

**REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
ARMADA NACIONAL**



**SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA, HIDROGRAFÍA
Y METEOROLOGÍA DE LA ARMADA**

A V I S O S A L O S N A V E G A N T E S

Contenido

- I INSTRUCCIONES**
- II AVISOS A LOS NAVEGANTES**
- III RADIOAVISOS NÁUTICOS**
- IV CORRECCIONES A CARTAS Y PUBLICACIONES**
- V INFORMACIÓN NÁUTICA**
- VI HIDROVÍA PARANÁ - PARAGUAY**

Folleto N° 5/2008
Aviso N° 62 al 67
31 de Mayo de 2008

Capitán de Navío (CG) ORESTES PEREYRA
Jefe del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y
Meteorología de la Armada

Publicación Mensual

Publicación
N° 8

INSTRUCCIONES

1.- AVISOS A LOS NAVEGANTES

Los Avisos brindan al navegante toda la información de utilidad relacionada con las modificaciones en las Ayudas a la Navegación, los peligros para la navegación, nuevos sondeos de importancia y de una manera más general, toda información que afecta a las Cartas y Publicaciones Náuticas.

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) publica los Avisos a los Navegantes mensualmente a través de este Folleto (Publicación N° 8).

AVISO IMPORTANTE: El formato de presentación de esta publicación está adaptado para facilitar su transmisión por correo electrónico, así como su consulta de la página WEB. (www.armada.mil.uy/sohma/web/index.html) El pie de página luce a efectos de poder identificar a que publicación pertenece cada hoja suelta al obtenerse de la página WEB, su ubicación dentro de la misma y el número total de páginas que integra cada Folleto.

El documento oficial continúa siendo la Publicación en el formato tradicional papel, el cual está disponible al público en general, en la oficina central del SOHMA ubicada en Capurro 980-Montevideo- y los Agentes Oficiales de ventas.

Igualmente a efectos de facilitar el uso de la información por el Navegante se ofrecen la versión digital en formato PDF. En la misma se incluyen gráficos únicamente de referencia, a su vez se adjunta un archivo para su impresión y consecuente corrección de la Carta, previa verificación de la exactitud de las medidas expresadas en dicho gráfico.

2.- CLASIFICACIÓN DE AVISOS A LOS NAVEGANTES

El SOHMA origina los siguientes tipos de Avisos a los Navegantes:

2.1.- AVISOS GENERALES (G)

Comunican a los navegantes toda información o instrucción que, por su naturaleza, no altera un documento náutico específico, y por tanto no implican correcciones a las Cartas y Publicaciones Náuticas. (Sección V)

2.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Informan un cambio permanente en las cartas y/o publicaciones afectadas. (Sección II)

2.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

Advierten anticipadamente acaecimientos de cualquier naturaleza, que van a producirse en el ámbito vinculado con la Náutica. (Sección II)

2.4.- AVISOS TEMPORARIOS (T)

Informan novedades o alteraciones de naturaleza transitoria. (Sección II)

Los Avisos Preliminares y Temporarios vienen separados a efectos de que puedan ser extraídos del folleto y tenerlos en un lugar visible en el puente o sala de derrota del buque.

2.5.- RADIOAVISOS NÁUTICOS (AVUR)

Mensaje transmitido por radio que contiene información urgente relacionada con la seguridad a la navegación.

Los Radio avisos Náuticos son transmitidos por:

- a) Las estaciones Costeras de la Prefectura Nacional Naval.
- b) La estación costera de ANTEL
- c) Radiodifusoras: CX 6 SODRE 650 Khz. en el horario de 09:00 horas.
- d) Otros medios para uso interno de la Armada.

El Aviso General N° *5/2008(G) provee información de las Estaciones de Radio Nacionales que transmiten Radio Avisos Náuticos y Boletines Meteorológicos.

3.- PERÍODO DE EMISIÓN Y VIGENCIA DE LOS AVISOS

3.1.- AVISOS GENERALES (G)

Tienen vigencia anual. Todos los Avisos Generales que permanecen vigentes del año anterior son sustituidos por uno idéntico que aparece publicado en el Folleto N° 1.

3.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Anualmente, en el último Folleto, aparece un listado de todos los Avisos Definitivos que fueron publicados durante el año y las cartas y publicaciones que corrigieron. (Sección IV)

3.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

De ser posible se avisará con dos meses de anticipación. Una vez cumplido el aviso anticipado sera sustituido por un Definitivo o Temporario, según corresponda.

Al final de la Sección II aparece la lista de Avisos Preliminares y Temporarios vigentes, así como la de aquellos anulados. Anualmente en el primer Folleto del año, se repiten todos los Avisos Preliminares y Temporarios que permanecen en vigencia.

INSTRUCCIONES

4.- NUMERACIÓN

- 4.1.- Los Avisos a los Navegantes son identificados por un número de aviso que se compone de dos partes, separada por una barra inclinada. Los dígitos ubicados a la izquierda de la barra indican el número del aviso que es anual y correlativo. Los cuatro dígitos ubicados a la derecha de la barra identifican el año del aviso.
- 4.2.- Los Avisos Generales, Preliminares y Temporarios son identificados por las anotaciones (G), (P) o (T) respectivamente ubicada a la derecha del número del Aviso.
- 4.3.- El símbolo *, ubicado a la izquierda del Número del Aviso, indica que la información es de origen nacional (Uruguay).
- 4.4.- Los Radio avisos Náuticos se identifican por la palabra AVUR seguida de un número de hasta 4 dígitos que es correlativo y separado por un punto, una cifra de dos dígitos que representará las últimas dos del año en curso.

5.- REFERENCIAS DE LA INFORMACIÓN

- 5.1.- Las marcaciones son verdaderas, dadas en grados contadas de 000° a 359°59' en el sentido del movimiento de las agujas del reloj.
- 5.2.- Las relativas a las luces, incluso sus sectores de iluminación o de peligros, están dadas desde el mar.
- 5.3.- Cuando las posiciones sean informadas por marcación y distancia, las mismas estarán dadas a partir del punto establecido como referencia.
- 5.4.- Las situaciones geográficas son referidas a la carta de mayor escala, salvo indicación contraria.
- 5.5.- Las horas corresponden a la hora legal vigente.
- 5.6.- Las profundidades son referidas a los planos de reducción de sonda fijadas para la carta de mayor escala.
- 5.7.- Las alturas están dadas sobre el nivel medio del mar.

6.- POSICIONAMIENTO MEDIANTE GPS

Algunas Cartas editadas por el SOHMA, aún están referidas al Sistema Geodésico Local, Datum Horizontal Yacaré (1961), por lo que las posiciones obtenidas de navegadores satelitales referidos al Sistema Geodésico Mundial (WGS - 84), pueden presentar inconvenientes al ser satelitales.

En las cartas de escala 1:60.000 y menores, esta diferencia resulta inapreciable gráficamente por lo que se considera que las posiciones referidas al Sistema Geodésico Mundial (WGS-84) pueden trazarse directamente sobre estas cartas.

En las cartas de escala mayores a 1:60.000, para concordar las posiciones referidas al Sistema Geodésico Mundial (WGS - 84) con el Sistema Geodésico Local, deberá consultarse el Aviso General N° *18/2006(G) y efectuarse las correcciones allí determinadas para nuestra cartografía.

La nueva cartografía publicada por el SOHMA está referida al WGS 84, por lo cual las indicaciones anteriores no son necesarias a tener en cuenta en estas Cartas.

7.- ADVERTENCIA

La ausencia de novedades en el Folleto de Avisos a los Navegantes o en los Radio Avisos Náuticos (AVUR) no debe ser interpretada como situación normal en las rutas de navegación, sino que, sobre ellas, no se han recibido informes o denuncias.

Se solicita a los navegantes, Prácticos, Organismos del Estado, Entes Autónomos, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias y toda otra persona relacionada con el ámbito marítimo, comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada.

Dirección: Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY

☒ Casilla de Correos: 1381 / ☒ Código Postal: 11700

Teléfonos: +5982 309 3775 / 3861 - Tel./Fax: +5982 309 9220

E-mail: sohma@armada.mil.uy

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

NOTA: Consulte el sitio web del SOHMA ingresando desde el sitio de la Armada Nacional:

www.armada.mil.uy/sohma/web/index.html

II

AVISOS A LOS NAVEGANTES

CARTAS Y PUBLICACIONES AFECTADAS POR LOS AVISOS A LOS NAVEGANTES

Folleto N° 5

Montevideo, 31 de Mayo de 2008.-

CARTAS

N° PUBLIC.	EDICIÓN	AVISOS	N° PUBLIC.	EDICIÓN	AVISOS
5	2001	*65/2008			
40	2006	*65/2008			
41	2005	*65/2008			
50	2006	64-*65/2008			
706	2000	67/2008			
805	2002	66/2008			

PUBLICACIONES

N° PUBLIC.	EDICIÓN	AVISOS	N° PUBLIC.	EDICIÓN	AVISOS
5	2005	*65-66-67/2008			

II

AVISOS A LOS NAVEGANTES

INDICE GENERAL

AVISOS GENERALES

*62/2008(G) CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (ENC) Pág. 18
ELECTRONIC NAUTICAL CHARTS (ENC)

*63/2008(G) TRADUCCIÓN AL INGLÉS Pág. 19
TRANSLATING TO ENGLISH

RÍO DE LA PLATA

64/2008 PROXIMIDADES PUNTA SALVADOR GRANDE Pág. 6
TRANSMISOR DE SISTEMA DE IDENTIFICACIÓN AUTOMÁTICA
*APPROACHES TO PUNTA SALVADOR GRANDE
AUTOMATIC IDENTIFICATION SYSTEM TRANSMITTER*

*65/2008 CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO Pág. 6
ALCANCE NOMINAL BOYA EJE KM. 9.35 AGUAS SEGURAS
*CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO
NOMINAL REACH BUOY KM. 9.35*

RÍO URUGUAY

66/2008 PASO VERA Pág. 7
NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
CASCO A PIQUE TORPEDERA BOUCHARD
*PASO VERA
NEW SERVICE OF BUOY
SUNKEN HULL BOUCHARD TORPEDO BOAT*

67/2008 PROXIMIDADES PUNTARÍOS Pág. 7
NUEVO SERVICIO DE BALIZAMIENTO
*APPROACHES TO PUNTARÍOS
BUOYAGE NEWS*

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS**RÍO DE LA PLATA**

64/2008 PROXIMIDADES PUNTA SALVADOR GRANDE
TRANSMISOR DE SISTEMA DE IDENTIFICACIÓN AUTOMÁTICA

Sit. Lat. 35°22.77' S Long. 057°09.62' W

Insertar símbolo:  AIS y leyendas: AIS (en magenta)

PNA

Dest. Pta. Piedras

Publicación afectada (última corrección): -Carta N° 50 (30/2008)

Autoridad: Servicio de Hidrografía Naval de la Armada Argentina. Aviso N° 45/01-IV-2008

*APPROACHES TO PUNTA SALVADOR GRANDE
AUTOMATIC IDENTIFICATION SYSTEM TRANSMITTER*

Sit. Lat. 35°22.77' S Long. 057°09.62' W

Add symbol:  AIS and references: AIS (in magenta)

PNA

Dest. Pta. Piedras

Affected Publication (last correction): -Chart N° 50 (30/2008)

*65/2008 CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO
ALCANCE NOMINAL BOYA EJE KM.9.35 AGUAS SEGURAS

Sit. Lat. 34°59.85' S Long. 056°13.50' W

Sustituir leyenda: 4.7 M, por leyenda: 6.0 M

Publicaciones afectadas (última corrección): -Carta N° 5 (73/2007)
-Carta N° 40 (79/2007)
-Carta N° 41 (*101/2007)
-Carta N° 50 (64/2008)
-N° 5 (*55/2008)

Autoridad: SOHMA

*CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO
NOMINAL REACH BUOY KM. 9.35 SAFE WATERWAY*

Sit. Lat. 34°59.85' S Long. 056°13.50' W

Replace reference: 4.7 M, for reference: 6.0 M

Affected Publications (last correction): -Chart N° 5 (73/2007)
-Chart N° 40 (79/2007)
-Chart N° 41 (*101/2007)
-Chart N° 50 (64/2008)
-N° 5 (*55/2008)

II



AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

RÍO URUGUAY

66/2008 PASO VERA
NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
CASCO A PIQUE TORPEDERA BOUCHARD

Sit. Lat. 32°26.15' S Long. 058°12.10' W



Sustituir símbolo:  por símbolo: 

Publicaciones afectada (última corrección): -Carta N° 805 (30/2008)
-N° 5 (*65/2008)

Autoridad: Servicio de Hidrografía Naval de la Armada Argentina. Aviso N° 24/01-III-2008

PASO VERA
NEW SERVICE OF BUOY
SUNKEN HULL BOUCHARD TORPEDO BOAT

Sit. Lat. 32°26.15' S Long. 058°12.10' W

Replace symbol:  for: 

Affected Publication (last correction): -Chart N° 805 (30/2008)
-N° 5 (*65/2008)

67/2008 PROXIMIDADES PUNTARÍOS
NUEVO SERVICIO DE BALIZAMIENTO

Sit. Lat. 33°07.42' S Long. 058°21.39' W.

Insertar símbolo:  y leyenda: Des(2)B.10s

Anula Aviso N° *60/2008(T)

Publicaciones afectadas (última corrección): -Carta N° 706 (56/2008)
-N° 5 (66/2008)

Autoridad: Dirección Nacional De Vías Navegables - Distrito Río Uruguay

APPROACHES TO PUNTARÍOS
BUOYAGE NEWS

Sit. Lat. 33°07.42' S Long. 058°21.39' W.

Add symbol:  and reference: Des(2)B.10s

Notice N° *60/2008(T) canceled

Affected Publication (last correction): -Chart N° 706 (56/2008)
-N° 5 (66/2008)

II

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES

Folleto N° 5

Montevideo, 31 de Mayo de 2008.-

N°AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
RÍO DE LA PLATA			
*76/2003(T)	40 y 41		PUERTO DE MONTEVIDEO Tareas de Dragado.
*93/2004(T)	20 y 31	34°55.20' S 054°58.40' W	BAHÍA DE MALDONADO Playa de las Delicias - Restos de muelles.
*77/2006(T)	50		BOYARINES PROVISORIOS Acceso a Río Rosario.
*91/2006(T)	40 y 50	34°57.20' S 056°18.20' W	PROXIMIDADES BOYA GRAF SPEE Hundimiento de flitrack.
*104/2007(T)	50	34°42.61' S 056°41.86' W	BALNEARIO KIYÚ-BARRANCA DE SAN GREGORIO Novedades de balizamiento.
*105/2007(T)	41		PROXIMIDADES PUNTALOBOS Novedades de balizamiento.
*39/2008(T)	50	34°31.00' S 057°13.40' W	PROX. DESEMBOCADURA ARROYO CUFRÉ Embarcación semi hundida.
41/2008(T)	3, 5, 30 y 40	35°06.45' S 055°57.87' W	PROXIMIDADES CANAL PUNTA INDIO Pontón Prácticos Recalada.
*44/2008(T)	52		PUERTO DEPORTIVO COLONIA Zona de exclusión temporal.
*45/2008(T)	41		PUERTO DE MONTEVIDEO Novedades de balizamiento.
*59/2008(T)	40, 41 y 50	34°56.67' S 056°12.40' W	PROX. CANAL DE ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO Novedades de balizamiento.
RÍO URUGUAY			
*54/2004(T)	801	33°06.20' S 058°11.50' W	PUERTO M'BOPICUA Canal Secundario.
*50/2007(T)	801	33°06.41' S 058°15.35' W	PROX. PUENTE INTERNACIONAL GRAL. SAN MARTÍN Instalación de Toma de Agua.
*42/2008(T)	701		PUERTO DE NUEVA PALMIRA Nuevo balizamiento.
*47/2008(T)	801		PUENTE INTERNACIONAL GENERAL SAN MARTÍN Tubería en el lecho del río.
*48/2008(T)	801		PUENTE INTERNACIONAL GENERAL SAN MARTÍN Área de prohibición a la navegación.
*49/2008(T)	801		PUENTE INTERNACIONAL GENERAL SAN MARTÍN Área de prohibición a la navegación.

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES

Nº AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
			<u>RÍO ROSARIO</u>
*33/2006(T)	50		NUEVA BATIMETRÍA Río Rosario.

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES ANULADOS

Nº AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
			<u>OCÉANO ATLÁNTICO</u>
*37/2008(T)	19	34°38.72' S 054°07.97' W	PROXIMIDADES PUERTO LAPALOMA Novedades de Balizamiento.
			<u>RÍO DE LA PLATA</u>
*38/2008(T)	20	34°52.80' S 055°05.00' W	PROX. DESEBOCADURA ARROYO DEL POTRERO Novedades de balizamiento.
*40/2008(T)	41	34°59.85' S 056°13.50' W	CANAL DE ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO Novedades de balizamiento.
			<u>RÍO URUGUAY</u>
*83/2005(T)	804		PASO MONTAÑA Cañería fondeada.
*46/2008(T)	701		PUERTO DE NUEVA PALMIRA Muelle Ontur.
*60/2008(T)	706	33°07.42' S 058°21.39' W	PROXIMIDADES PUNTARÍOS Nuevo servicio de balizamiento.
			<u>RÍO NEGRO</u>
*50/2008(T)			PUERTO DE MERCEDES Muelles no operativos.
*51/2008(T)			ÁREA DE EXCLUSIÓN A LA NAVEGACIÓN Lago artificial Rincón del Bonete.
			<u>PUBLICACIONES</u>
*75/2007(P)			CARTA NUEVA Atlas del Río Uruguay - Serie 700
*76/2007(P)			NUEVA EDICIÓN DE CARTA NÁUTICA Atlas del Río Uruguay - Serie 800
*61/2008(P)			CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (ENC)

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 de Mayo de 2008.-

RÍO DE LA PLATA

- 470.08 ANTEPUERTO DE MONTEVIDEO
 Pontón GF1, características: Eslora: 36,04 metros, Manga: 16,20 metros, se encuentra trabajando en el área determinada por los siguientes puntos:
- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1) Lat. 34°54.23' S | Long. 056°13.18' W |
| 2) Lat. 34°54.28' S | Long. 056°13.15' W |
| 3) Lat. 34°54.38' S | Long. 056°13.37' W |
| 4) Lat. 34°54.33' S | Long. 056°13.40' W |
- Cinco (5) boyarines con luces estroboscópicas de color blanco señalizan los anclajes del mismo.
 Se prohíbe la navegación en el área indicada.

Anula Aviso N° 347.08

ANTEPUERTO MONTEVIDEO

Pontoon GF1: Length: 36.04 meters, Beam: 16.20 meters. Working in area determined by the following points:

<i>1) Lat. 34°54.23' S</i>	<i>Long. 056°13.18' W</i>
<i>2) Lat. 34°54.28' S</i>	<i>Long. 056°13.15' W</i>
<i>3) Lat. 34°54.38' S</i>	<i>Long. 056°13.37' W</i>
<i>4) Lat. 34°54.33' S</i>	<i>Long. 056°13.40' W</i>

Five (5) biconical Buoys, with white light quick-flashing. Navigation not allowed in this area.

Notice N° 347.08 canceled

- 471.08 CANAL SUR ISLA SOLA
 Sit. Lat. 34°01.37' S Long. 058°19.02' W
 Falta de su fondeadero, boyarín N° 7 (Lateral Babor), ciego.
 Lista de Faros N° 773

Anula Aviso N° 350.08

CANAL SUR ISLA SOLA

Missing from station, biconical Buoy N° 7 (green) port, blind.

List of Lights N° 773

Notice N° 350.08 canceled

- 472.08 CANALES A MARTÍN GARCÍA - PASO DEL FARALLÓN
 Sit. Lat. 34°26.66' S Long. 057°56.56' W
 Apagada, Boya Par Km.67.3 (Lateral Babor) de luz verde a destellos.
 Lista de Faros N° 1271

Anula Aviso N° 351.08

CANALES A MARTÍN GARCÍA / PASO DEL FARALLÓN

Unlit, Buoy Km.67.3 (green light-flashing) port.

List of Lights N° 1271

Notice N° 351.08 canceled

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 de Mayo de 2008.-

- 491.08 **BANCO ARQUÍMEDES - PUERTO MONTEVIDEO**
Operando Draga "Francesco Di Giorgio", aproximadamente en Lat. 35°12.60' S Long. 056°04.80' W, Banco Arquímedes y ampliación playa de contenedores del Puerto Montevideo. Pudiéndose establecer enlace de radio con la draga, por canal 11 y 16 VHF. No obstruye la navegación. Por mayor información, comunicarse con Control Montevideo.
- Anula Aviso N° 359.08
- BANCO ARQUÍMEDES - PUERTO MONTEVIDEO*
Dredger "Francesco Di Giorgio" working aprox. in Lat. 35° 12.60' S Long. 056° 04.80' W, "Banco Arquímedes" and extending place of containers of Montevideo Port. Radio connection with the dredger through 11 and 16 VHF channel. Navigation not obstructed. More information through "Control Montevideo".
- Notice N° 359.08 canceled*
- 498.08 **ACCESO RÍO SANTALUCÍA**
Sit. Lat. 34°47.75' S Long. 056°25.58' W
Falta de su fondeadero, boya N° 4 (Lateral Babor), ciega.
Lista de Faros N° 457
- ACCESO RÍO SANTALUCÍA*
Missing from station, Buoy N°4 (green) port, blind.
List of Lights N° 457
- 505.08 **PROX. BARRANCAS DE MAURICIO (KIYU)**
Sit. Lat. 34° 47.32' S Long. 056° 42.22' W
En la posición indicada se encuentra hundida embarcación deportiva "Don Giovanni" con las siguientes características: Eslora: 27.00 metros, Manga: 6,50 metros.
- Anula Aviso N° 382.08
- APPROACHES TO BARRANCAS DE MAURICIO (KIYU)*
Sunken sport vessel "Don Giovanni". Characteristics: Lenght: 27.00 meters, Beam: 6.50 meters.
- Notice N° 382.08 canceled*
- 514.08 **ANTEPUERTO DE MONTEVIDEO**
NUEVO SERVICIO DE BALIZAMIENTO
Sit. Lat. 34°54.36' S Long. 056°13.40' W
Fue establecido nuevo servicio de boya "Antepuerto 2" (Lateral Estribor), de luz roja a destellos, con las siguientes características:
Casco y Torre: Color rojo
Marca de Tope: Un cono rojo
Alcance Nominal: 4.5 millas náuticas
Ritmo: Luz 1.0 segundos Eclipse 3.0 segundos
- Anula Aviso N° 389.08
- ANTEPUERTO DE MONTEVIDEO*
NEW BUOYAGE
New service of buoy "Antepuerto 2" (red light-flashing) starboard.
Hull and Tower: red
Top mark: a red cone
Nominal reach: 4.5 nautical miles
Rhythm: Light 1.0 second Eclipse 3.0 seconds
- Notice N° 389.08 canceled*

III

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 de Mayo de 2008.-

- 515.08 CANAL SUR ISLA SOLA
Sit. Lat. 34°01.37' S Long. 058°18.57' W
Falta de su fondeadero, boyarín Par N° 10 (Lateral Babor), ciego.
Lista de Faros N° 791

Anula Aviso N° 390.08

CANAL SUR ISLA SOLA
Missing from station, Biconical Buoy N° 10 (green) port, blind.
List of Lights N° 791

Notice N° 390.08 canceled
- 516.08 CANAL CAMACHO
Sit. Lat. 33°57.07' S Long. 058°22.63' W
Falta de su fondeadero, boya Par N° 20 (Lateral Babor) de luz verde a destellos, encontrándose varada en proximidades de Punta Gorda.
Lista de Faros N° 901

Anula Aviso N° 391.08

CANAL CAMACHO
Missing from station, Buoy N° 20 (green light-flashing) port, agrounded in approaches to "Punta Gorda".
List of Lights N° 901

Notice N° 391.08 canceled
- 517.08 PROXIMIDADES BARRANCAS DE MAURICIO (KIYU)
Sit. Lat. 34°46.50' S Long. 056°45.00' W
En la posición indicada se encuentra boya a franjas verticales azules y amarillas, luz destellante alternada azul y amarilla con un alcance de 4 millas náuticas.

Anula Aviso N° 392.08

APPROACHES TO BARRANCAS DE MAURICIO (KIYU)
In this position it is a Buoy with blue and yellow vertical stripes, and blue and yellow alternating light-flashing reach of 4 nautical miles.

Notice N° 392.08 canceled
- 523.08 CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO
CAMBIO EN EL ALCANCE NOMINAL
Sit. Lat. 34°59.85' S Long. 056°13.50' W
Funcionando con nuevo alcance nominal de 6 millas náuticas, boya Eje Canal de Acceso Km.9.35 (Aguas Seguras), de luz blanca a destellos.
Lista de Faros N° 274

CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO
CHANGE IN THE NOMINAL REACH
Working with new nominal reach of 6 nautical miles, Buoy Km.9.35 (red-white light-flashing) safe waterway.
List of Lights N° 274

III

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 de Mayo de 2008.-

- 535.08 CANALES A MARTÍN GARCÍA - PASO DEL FARALLÓN
Sit. Lat. 34°29.28' S Long. 057°56.64' W
Destellando en forma irregular, boya Par Km.62.3 (Lateral Estribor), de luz roja a destellos.
Lista de Faros N° 1253
- CANALES A MARTÍN GARCÍA - PASO DEL FARRALLÓN*
Unreliable flashing of Buoy Km.62.3 (red light-flashing) starboard.
List of Lights N° 1253
- 545.08 CANAL CAMACHO
Sit. Lat. 33°58.62' S Long. 058°20.08' W
Fuera de posición, boya Par N° 10 (Lateral Babor) de luz verde a destellos, encontrándose varada sobre la costa, a la altura del balneario Zagarzazú.
Lista de Faros N° 868
- Anula Aviso N° 424.08
- CANAL CAMACHO*
Off station, Buoy N° 10 (green light-flashing) port, agrounded on the coast, in the nearness of "Zagarzazú".
List of Lights N° 868
- Notice N° 424.08 canceled*
- 552.08 PUNTA LOBOS - EJERCICIOS DE TIRO
Sit. Lat. 34°54.20' S Long. 056°15.70' W
Días 26, 27, 28, 29, 30 y 31 de Mayo de 2008, 01 de Junio de 2008, entre las 06:30 y las 21:00 hora local, se realizarán ejercicios de tiro. Se prohíbe la navegación dos millas dentro del área indicada en Carta Náutica N° 40.
- PUNTA LOBOS - SHOT EXERCISES*
Sit. Lat. 34°54.20' S Long. 056°15.70' W
Surface shot exercises on May 26th, 27th, 28th, 29th, 30th and 31st, 2008, from 06:30 to 21:00 local time.
Navigation not allowed 2 miles into the indicated area in Chart N° 40.
- 553.08 PUNTA TIGRE - EJERCICIOS DE TIRO
Sit. Lat. 34°53.95' S Long. 056°17.03' W
Días 26, 27, 28, 29, 30 y 31 de Mayo de 2008, entre las 07:00 y las 19:00 hora local, se realizarán ejercicios de tiro. Se prohíbe la navegación dos millas de radio con centro en el punto indicado.
- PUNTA TIGRE - SHOT EXERCISES*
Sit. Lat. 34°53.95' S Long. 056°17.03' W
Surface shot exercises on May 26th, 27th, 28th, 29th, 30th and 31st, 2008, from 07:00 to 19:00 local time.
Navigation not allowed 2 miles of radius with centre in the indicated point.
- 560.08 CANALES A MARTÍN GARCÍA - PASO DEL FARALLÓN
Sit. Lat. 34°29.28' S Long. 057°56.64' W
Destellando en forma irregular, boya Par Km.62.3 (Lateral Babor), de luz verde a destellos.
Lista de Faros N° 1253
- CANALES A MARTÍN GARCÍA - PASO DEL FARALLÓN*
Unreliable flashing of Buoy Km.62.3 (green light-flashing) port.
List of Lights N° 1253

III

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 de Mayo de 2008.-

- 564.08 CANALES A MARTÍN GARCÍA - BARRA DEL FARALLÓN - PASO DEL FARALLÓN
Operando draga (UY) "Beachway" entre el Km. 52 al Km. 56 sobre ambos veriles, durante las 24 horas. Obstruye parcialmente la navegación. Zona de refulado ubicada a 1 milla al Este de dicho kilometraje. Buques deberán solicitar paso a la draga con 1 hora de antelación a zona de franqueo, pudiendo establecer enlace de radio con la draga por canal 81 VHF. Por información de embarcaciones afectadas a dicha tarea y balizamiento eventual que se despliegue en la zona, deberán comunicarse con Prefectura Naval Radio (L2G).

Anula Aviso N° 558.08

*CANALES A MARTÍN GARCÍA - BARRA DEL FARALLÓN - PASO DEL FARALLÓN
Working Dredge (UY) "Beachway" between Km.52 and Km.56 on the both sides, during all the day. Navigation partially obstructed. Outflowed localized 1 mile to the East. Request crossing to the dredge with an hour in advance. Radio connection with the dredge through Channel 81VHF. For information about affected vessels and new signals in the zone communicate with Prefectura Naval Radio (L2G).*

Notice N° 558.08 canceled.

- 568.08 CANALES A MARTÍN GARCÍA - PASO DEL FARALLÓN
Sit. Lat. 34°33.25' S Long. 057°55.66' W
Retirada, boya Par Km.54.8 (Lateral Estribor), de luz roja a destellos.
Lista de Faros N° 1231

*CANALES A MARTÍN GARCÍA - PASO DEL FARALLÓN
Taken out Buoy Km.54.8 (red light-flashing) starboard.
List of Lights N° 1231*

- 583.08 CANALES A MARTÍN GARCÍA - CANAL DEL ESTE
Sit. Lat. 34°09.18' S Long. 058°16.69' W
Apagada, boya Par Km.115.2 (Lateral Estribor), de luz roja a destellos.
Lista de Faros N° 1399

Anula Aviso N° 456.08

*CANALES A MARTÍN GARCÍA - CANAL DEL ESTE
Unlit, Buoy Km.115.2 (red light-flashing) starboard.
List of Lights N° 1399*

Notice N° 456.08 canceled

- 584.08 PROXIMIDADES CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO
Se recomienda navegar con precaución en la zona, estableciéndose una línea imaginaria que une la boya par Km.3.0 (Lateral Estribor) de Canal de Acceso al Puerto de Montevideo, con la Boya N° 1 "Emisario Punta Brava" (Cardinal Sur) y la línea de costa, hasta la Baliza Escollera Sarandí. Por hundimiento de 10 vehículos y 5 contenedores pertenecientes a la Barcaza "250-9".

Anula Aviso N° 457.08

*CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO PROXIMITIES
Navigate with caution in this zone establishing an imaginary line joining the Pair Buoy Km.3.0 (red) starboard of Harbour Reach Montevideo Port, with the Buoy N° 1 "Emisario Punta Brava" (yellow-black), and the coast line, to the Beacon "Escollera Sarandí", for sinking of 10 vehicles and 5 containers.*

Notice N° 457.08 canceled

III

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 de Mayo de 2008.-

- 585.08 PROXIMIDADES CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO
CAÍDA DE CONTENEDORES
B/PA "Polargo I Barcaza Denise", reportó la caída de contenedores, a 6 millas de la costa y 2 millas al Oeste del Canal de Acceso Puerto de Montevideo. Se recomienda navegar con precaución en la zona, debido a que 4 continúan desaparecidos.

Anula Aviso N° 458.08

APPROACHES TO CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO

Containers fallen 6 miles from the coast and 2 miles to the West of the Harbour Reach Montevideo Port. Four (4) of these are disappeared. Navigate with caution in this zone.

Notice N° 458.08 canceled

RÍO URUGUAY

- 582.08 NUEVA PALMIRA
Operando Dragas B/UY "Lesan" y "Ragui", en horas diurnas, en Muelle Ontur lado interno, encontrándose fondeada boya (Ciega) de color rojo en Lat. 33°52.15' S Long. 058°25.33' W. Embarcaciones que naveguen en la zona deberán hacerlo al Norte de dicha boya.

Buques deberán solicitar paso a las dragas por Canal 16 VHF, Servicio Móvil Marítimo.

Zona de refulado ubicada en proximidades de Barranca de los Loros en un área delimitada entre los siguientes puntos:

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1) Lat. 33°53.95' S | Long. 058°25.35' W |
| 2) Lat. 33°54.20' S | Long. 058°25.31' W |
| 3) Lat. 33°54.21' S | Long. 058°25.40' W |
| 4) Lat. 33°53.95' S | Long. 058°25.45' W |

Anula Aviso N° 455.08

NUEVA PALMIRA

Dredges B/UY "Lesan" and "Ragui" working in diurnal time, in internal side of wharf "Ontur". Red buoy (blind) streamed in Lat. 33°52.15' S Long. 058°25.33' W. Navigate to the North of the buoy.

Request crossing to the dredges through 16 VHF channel Maritime Mobile Service (Servicio Móvil Marítimo).

Outflowed zone localized in approaches to "Barranca de los Loros", in an area delimited by the following points:

- | | |
|--------------------------|--------------------|
| 1) Sit. Lat. 33°53.95' S | Long. 058°25.35' W |
| 2) Sit. Lat. 33°54.20' S | Long. 058°25.31' W |
| 3) Sit. Lat. 33°54.21' S | Long. 058°25.40' W |
| 4) Sit. Lat. 33°53.95' S | Long. 058°25.45' W |

Notice N° 455.08 canceled

- 589.08 PROXIMIDADES PUERTO DE NUEVA PALMIRA
Sit. Lat. 33°53.17' S Long. 058°25.33' W
Fuera de posición, boya Restinga Palmira (Lateral Estribor), de luz roja a destellos, encontrándose en Lat. 33°53.10' S Long. 058°25.35' W.
Lista de Faros N° 1543

APPROACHES TO NUEVA PALMIRA PORT

*Off station Buoy Restinga Palmira (red light-flashing) starboard, being in Lat. 33°53.10' S Long. 058°25.35' W
List of Lights N° 1543*

III

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 de Mayo de 2008.-

591.08 PROXIMIDADES ISLALAUREL

Sit. Lat. 33°06.13' S

Long. 058°16.30' W

En la posición indicada, se encuentra boyarín de color rojo ciego.

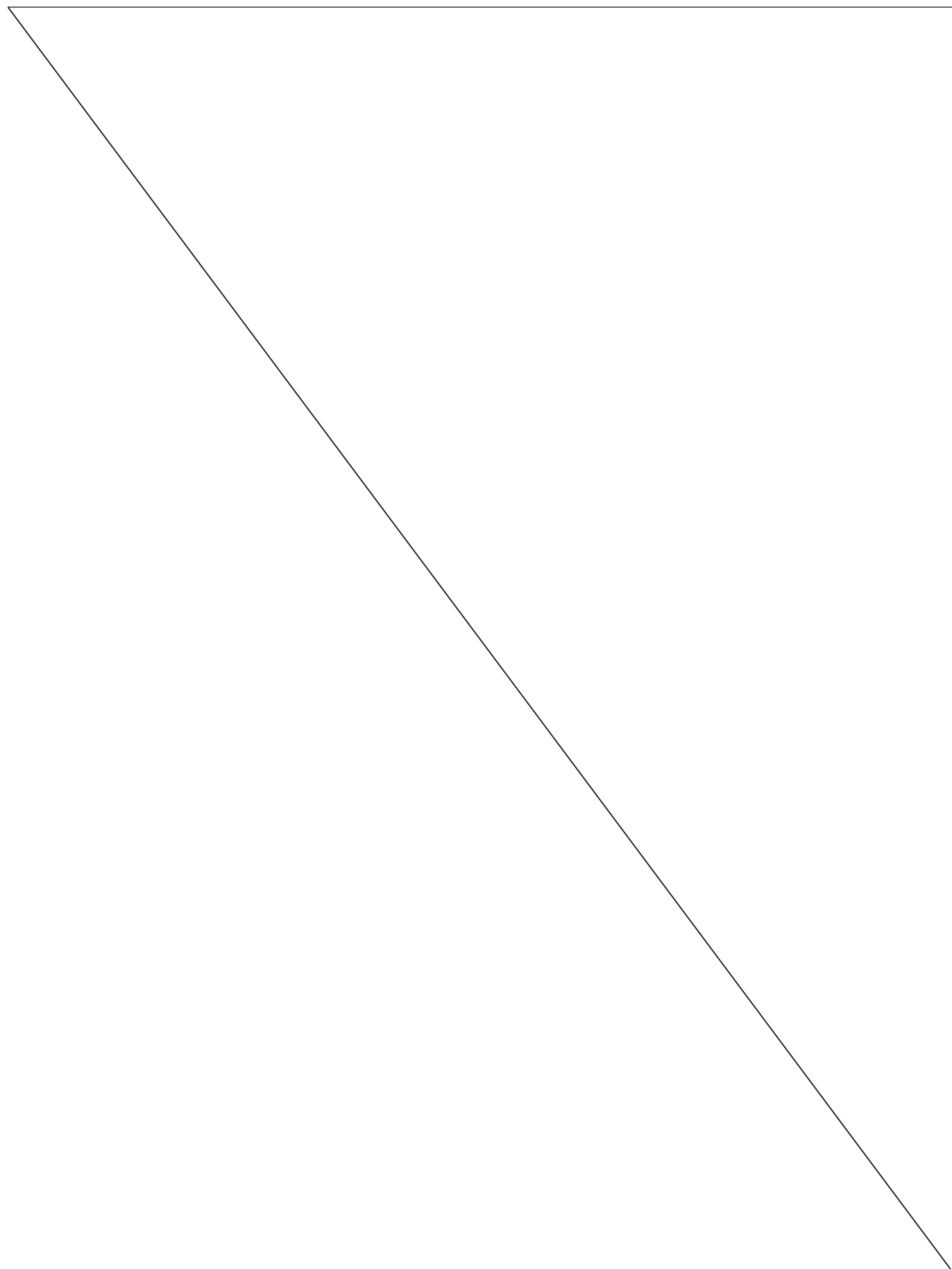
APPROACHES TO ISLALAUREL

Sit. Lat. 33°06.13' S

Long. 058°16.30' W

In this position it is a Biconical Buoy (red) blind.

CORRECCIONES A CARTAS Y PUBLICACIONES



INFORMACIÓN NÁUTICA

AVISOS GENERALES**PUBLICACIONES*****62/2008(G) CARTAS NAUTICAS ELECTRONICAS (ENC)**

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA); comenzó a partir del 1º de Junio a proveer a los navegantes y usuarios en general de Cartas Náuticas Electrónicas confeccionadas por este Servicio.

Las Cartas Náuticas Electronicas serán vendidas solamente en el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología (SOHMA), con el fin de llevar un control de clientes, que permita remitir mensualmente las diferentes correcciones que surjan de los Folletos de Avisos a los Navegantes, la venta de estas Cartas Náuticas Electronicas será por celda y las correcciones serán enviadas por correo electrónico al usuario por el termino de 12 meses a partir del mes que efectúa el retiro de la misma.

El listado de las celdas disponibles así como la zona abarcada por cada una de estas es el que a continuación se detalla:

UY400020	Aproximación a Bahía de Maldonado desde Punta José Ignacio hasta Piriápolis
UY400030	Desde Punta Rasa hasta Isla de Flores y Banco Inglés
UY500031	Bahía de Maldonado e Isla de Lobos
UY60031A	Puerto de Punta del Este
UY50031B	Punta Ballena
UY500032	Puerto de Piriápolis desde Punta Rasa hasta Punta de los Burros
UY60032A	Puerto de Piriápolis
UY400040	Aproximación al Puerto de Montevideo desde Isla de Flores hasta Banco de Santa Lucía
UY50040A	Isla de Flores
UY50040B	Puerto del Buceo
UY500041	Puerto de Montevideo
UY500052	Puerto de Colonia del Sacramento desde Punta del Riachuelo hasta Islas de Hornos
UY50052A	Arroyo Riachuelo
UY50052B	Puerto Comercial
UY50052C	Puerto Deportivo

Las Celdas que se detallan a continuación, a la fecha no se encuentran disponibles, previéndose la brevedad su publicación.

UY300003	Desde Arroyo Chuy hasta Montevideo
UY40003A	La Coronilla
UY40003B	Cabo Castillos y Cabo Polonio

Anula Aviso N° *61/2008 (P)

Autoridad: SOHMA

ELECTRONIC NAUTICAL CHARTS (ENC)

Since 1st of June SOHMA have begun to give to the navigators and users in general the Electronic Nautical Charts produced by this Service. In order to have a customers control, the Electronic Nautical Charts will just sold by SOHMA. It will let to send mothly the corrections that arise from the Notices to Mariners Leaflet. The sale of these Electronic Nautical Charts will be done by cell and the corrections will be sent to the user by e-mail for 12 months, since the month in which its taking is done.

*Notice N° *61/2008(P) canceled*

INFORMACIÓN NÁUTICA

AVISOS GENERALES

*63/2008 **TRADUCCIÓN AL INGLES**

A partir del Folleto N° 5/2008, el SOHMA publica la traducción al inglés de los Avisos Generales, Definitivos, Temporales, Preliminares y Radioavisos.

El texto en inglés no constituye una traducción oficial, sino una traducción realizada por personal idóneo, cuya finalidad es facilitar el uso del Folleto a los navegantes que no conocen o no entienden correctamente el idioma español.

Dando cumplimiento así, a lo recomendado por la OHI.

El texto en inglés se escribe a continuación del texto en español en letra cursiva.

Autoridad: SOHMA

TRANSLATING TO ENGLISH

Since the Leaflet N° 5/2008, SOHMA publishes the translating to English language of General, Definitives, Temporary, Preliminary Notices and Radio Navigational Warnings.

The english text is not an official translating, but a translating done by suitable personnel, in order to facilitate the Leaflet use to navigators that do not know or do not understand correctly the Spanish language, as OHI recommends. The text in English is written in cursive font, following the text in Spanish.

INFORMACIÓN NÁUTICA

NOVEDADES DE LOS CANALES A MARTÍN GARCÍA

Transcripción a título informativo del Boletín Fluvial de RIOVIA S.A.; de fecha 27/V/08 referente a los Canales a Martín García.-

PROFUNDIDADES AL CERO Y DETERMINANTE

RÍOS Y TRAMOS		LUGAR DE LA DETERMINANTE		PROFUNDIDADES AL CERO SEGÚN ÚLTIMO RELEVAMIENTO	
Nombre	Km.	Nombre	Km.	Ancho del Canal (m)	Metros
Canales a Martín García	39.0 - 54.8	Barra del Farallón	50,9	110 m	10 m
	54.8 - 67.3	Paso del Farallón	62,4 - 64,8	100 m	9,75 m
	67.3 - 76.4	Barra de San Pedro	70,4	90 m	10 m
	76.4 - 82.0	Paso de San Juan	80,9	90 m	10 m
	82.0 - 92.9	Pozos de San Juan	84,1	90 m	10 m
	92.9 - 103.4	Canal Nuevo	93 - 95	90 m	9,75 m
	103.4 - 110.5	Canal del Infierno	103,8	90 m	10,20 m
	110.5 - 120.5	Canal del Este	114,1	90 m	10,10 m
Canal Principal	120.5 - 145.5	Canal Principal	120,5	200 m	11,0 m

Advertencias:

Zonas de Cruce

Entre Km. 88,1 y Km. 91,1 con un ancho de Canal de 178 metros.

Entre Km. 107,6 y Km. 110,5

Entre Km. 118,2 y Km. 145,5

Otras zonas de cruce de acuerdo a lo que dispone el REMAGA teniendo en cuenta esloras y calados.

Zonas de fondeo habilitadas

Entre Km. 124,3 y Km. 130,2

Entre Km. 137,3 y Km. 141,4

Otras zonas de fondeo de acuerdo a lo que dispone el REMAGA teniendo en cuenta esloras y calados.

Presencia de fondo duro en solera entre Km. 62,4 - 64,8 y Km. 93 - 95, dragado a 10,35 m al cero (34') por razones de seguridad.

Presencia de fondo duro en talud sobre veril verde entre Km. 69,7 - 70,2.

NOVEDADES DE DRAGADO

ZONA - RÍO	LUGAR	Km.	DRAGA	NOVEDADES QUE SE COMUNICAN
Canal Martín García	Farallón	39-64	Beachway	Dragando día & noche.

Solicitar paso con una (1) hora de anticipación.

CAMBIOS EN EL BALIZAMIENTO

ZONA - RÍO	Km.	SEÑALIZACIÓN	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
RÍO DE LA PLATA Canal Martín García			

Por información proporcionada por el Concesionario, consulte la página web: www.riovia.com

INFORMACIÓN NÁUTICA

NOVEDADES DEL RÍO URUGUAY
1) NOVEDADES DE BALIZAMIENTO Y BOYADO

Se transcribe del Folleto N° 05 de AVISOS A LOS NAVEGANTES del Servicio de Hidrografía Naval de la Armada Argentina con fecha 1° de Mayo de 2008, el siguiente RADIO AVISO NÁUTICO:

0160 RÍO URUGUAY

Apagadas: Boyas verdes Km: 8,6-3,6-25,6-49,8-53,6-55,6-73,7-75,2-80-84,8-88,4-94,3-106,8-108,9-178,4.

Boyas rojas Km: 19,1-21,4-49,1-51,4-58,7-60,8-64,6-78,0-83,2-207.

Boyas blancas Km: 76-77,6-193,2-196,4.

Boya negra roja negra Km: 58,4-76-77,6.

Apagada y averiada: Boya bifurcación Km: 183,5.

Averiadadas: Boyas rojas ciegas Km: 232,2-235-251,7.

Boya blanca ciega Km: 242,7.

Faltan: Boya verde luminosa Km: 43,3-61,3.

Boyas rojas luminosas Km: 164,1-202,5.

Boyas negras ciegas Km: 212,2-214-216,4-220-224,6-226,1-227,5-243,1-252,6-253-253,5-254,1-259,1-261,3-262,1-262,5-263,2-263,9-273-280,1-291,9.

Boyas verdes ciegas Km: 187(fondeado provisoriamente boyarín)-221-223-290,5-292-301,6.

Boyas rojas ciegas Km: 224,6-226,1-227,5-236,4-238,7-239,4-240,4-252,6-274,9-287,5-288-289,1-289,7-290,5.

Boyarines rojos Km: 241,3-305,2-305,9-306,4-320,6-323,9-324,3-324,6-325,4.

Boyarines negros Km: 286-288,6-303,6-304,9-305,1-306,1-307,1-319,2-324,9-325,7-325,9.

Boyarín verde Km: 305,3.

Boya negra roja negra luminosa "Chata Capri I"-4,4.

Puente General San Martín.

Apagadas: Baliza verde indicadora eje del canal entre pilas 11y 12.

Baliza roja de pila 10 y 11.

Riacho Gualaguaychú.

Falta: Boya negra ciega Km: 5,1.

Garreada: Boya negra ciega Km: 19,5 (300 m aguas abajo).

Puerto Concordia.

Faltan: Baliza roja y baliza blanca luminosas.

*Por novedades emitidas de Ayudas a la Navegación mantenidas por la República Oriental del Uruguay (R. O. U.), ver Sección III Radio Avisos Náuticos **RÍO URUGUAY***

2) Profundidades al Cero-Regimen Afectado por marea en Rutas Principales

Se transcribe del BOLETÍN FLUVIAL N° 16/2008 publicado por la Subsecretaría de Puertos y Vías Navegables de la República Argentina con fecha 16 de Abril de 2008, la siguiente información:

RÍOS Y TRAMOS		LUGAR DE LA DETERMINANTE		PROFUNDIDADES AL CERO SEGÚN ÚLTIMO RELEVAMIENTO	
RÍO URUGUAY	Km.	Nombre	Km.	Ancho del Canal (m)	Metros
Punta Gorda-Puente Gral. San Martín	0 - 105	Marquez Inferior	35,7	60 m	5,80 m
Puente Gral. San Martín-San Javier	105 - 165	Bonfiglio	148,9	60 m	5,40 m
San Javier-Acceso a Concepción del Uruguay	165 - 187	Altos y Bajos Inferior	176,8	60 m	4,90 m
Acc. a Concepción del Uruguay-Colón	187 - 220	Almirón Chico	195,7	60 m	0,80 m
Colón-Concordia	220 - 336	Pepeaji Superior	244,3	60 m	1,20 m

VI

HIDROVÍA PARANÁ - PARAGUAY

ARGENTINA - BOLIVIA - BRASIL - PARAGUAY - URUGUAY

TRAMO COMPRENDIDO DESDE Km.0 HÁSTA Km. 9,300 DEL RÍO URUGUAY

En esta sección el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA), se propone ofrecer una descripción de las condiciones y facilidades de navegación, novedades de balizamiento, rutas, puertos, servicios e instrumentos jurídicos nacionales e internacionales, etc., de la Hidrovía Paraná - Paraguay, en el sector comprendido desde el Km.0 (paralelo de Punta Gorda) hasta el Km. 9,300 del Río Uruguay.

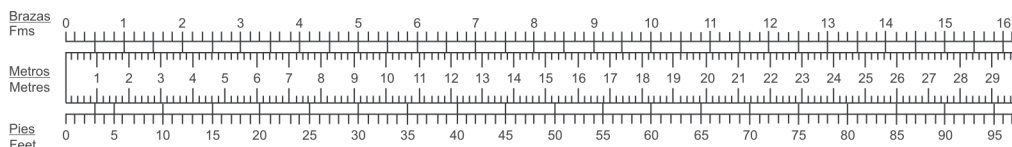
A los efectos de mantener actualizada esta Sección, se solicita a los Navegantes, Prácticos, Instituciones Públicas o Privadas, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias, etc., comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada
Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY
Casilla de Correo 1381- C.P. 11700
E-MAIL: sohma@armada.mil.uy - FAX:+00598 2 3099220
Teles: +00598 2 309 3775 / 309 3861

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

SIN NOVEDAD

REFERENCIA PARA CONVERSIÓN PIES - METROS - BRAZAS



PÁGINAS A SUSTITUIR
EN
LISTA DE FAROS
Y
SEÑALES MARÍTIMAS

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE A							
CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO							
- TRAMO CON ORIENTACION ESE-WNW (Km.42.4/6.5) (Continuación)							
183	- <i>Boya Par Km.39</i> (Lateral Babor)	35°03.18' 55°53.57'	Des(4)V.10s	3.50	4.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.05s E.1.0s(3) L.0.5s E.5.0s Energía Solar.
185	- <i>Boya Par Km.39</i> (Lateral Estribor)	35°03.00' 55°53.52'	Des(4)R.10s	3.50	4.0	Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.0s(3) L.0.5s E.5.0s Energía Solar.
187	- <i>Boya Par Km.36</i> (Lateral Babor)	35°02.82' 55°55.48'	Des(3)V.8s	3.50	4.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.0s(2) L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
189	- <i>Boya Par Km.36</i> (Lateral Estribor)	35°02.63' 55°55.43'	Des(3)R.8s	3.50	4.0	Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.0s(2) L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
191	- <i>Boya Par Km.33</i> (Lateral Babor)	35°02.45' 55°57.40'	Des(2)V.5s	3.50	4.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.3.0s Energía Solar.
193	- <i>Boya Par Km.33</i> (Lateral Estribor)	35°02.27' 55°57.35'	Des(2)R.5s	3.50	4.0	Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.3.0s Energía Solar.
195	- <i>Boya Par Km.30</i> (Lateral Babor)	35°02.08' 55°59.32'	Des(4)V.10s	3.50	4.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.0s(3) L.0.5s E.5.0s Energía Solar.
197	- <i>Boya Par Km.30</i> (Lateral Estribor)	35°01.90' 55°59.27'	Des(4)R.10s	3.50	4.0	Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.0s(3) L.0.5s E.5.0s Energía Solar.
199	- <i>Boya Par Km.27</i> (Lateral Babor)	35°01.72' 56°01.25'	Des(3)V.8s	3.50	4.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.0s(2) L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
201	- <i>Boya Par Km.27</i> (Lateral Estribor)	35°01.53' 56°01.20'	Des(3)R.8s	3.50	4.0	Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.0s(2) L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
203	- <i>Boya Par Km.23.5</i> (Lateral Babor)	35°01.28' 56°03.48'	Des(2)V.5s	3.50	4.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.3.0s Energía Solar.
205	- <i>Boya Par Km.23.5</i> (Lateral Estribor)	35°01.12' 56°03.43'	Des(2)R.5s	3.50	4.0	Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.3.0s Energía Solar.
207	- <i>Boya Par Km.20</i> (Lateral Babor)	35°00.85' 56°05.72'	Des(4)V.10s	3.50	4.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.0s(3) L.0.5s E.5.0s Energía Solar.
209	- <i>Boya Par Km.20</i> (Lateral Estribor)	35°00.68' 56°05.68'	Des(4)R.10s	3.50	4.0	Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.0s(3) L.0.5s E.5.0s Energía Solar.

Continúa en la página N° 40ª

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE A							
CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO							
- TRAMO CON ORIENTACION ESE-WNW (Km.42.4/6.5) (Continuación)							
211	- <i>Boya Par Km. 16.5</i> (Lateral Babor)	35°00.58' 56°07.98'	Des(3)V.8s	3.50	4.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.0s(2) L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
213	- <i>Boya Par Km. 16.5</i> (Lateral Estribor)	35°00.40' 56°07.97'	Des(3)R.8s	3.50	4.0	Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.0s(2) L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
250	- <i>Boya Par Km. 13.5</i> (Lateral Babor)	35°00.35' 56°09.95'	Des(2)V.5s	3.50	4.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.3.0s Energía Solar.
253	- <i>Boya Par Km. 13.5</i> (Lateral Estribor)	35°00.18' 56°09.92'	Des(2)R.5s	3.50	4.0	Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.3.0s Energía Solar.
256	- <i>Boya Par Km. 11.0</i> (Lateral Babor)	35°00.18' 56°11.52'	Des(4)V.10s	3.50	4.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.0s(3) L.0.5s E.5.0s Energía Solar.
259	- <i>Boya Par Km. 11.0</i> (Lateral Estribor)	35°00.00' 56°11.43'	Des(4)R.10s	3.50	4.0	Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.0s(3) L.0.5s E.5.0s Energía Solar.
262	- <i>Boya Par Km. 9.5</i> (Lateral Babor)	34°59.72' 56°12.48'	Des(3)V.8s	3.50	4.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.0s(2) L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
265	- <i>Boya Par Km. 9.5</i> (Lateral Estribor)	34°59.57' 56°12.35'	Des(3)R.8s	3.50	4.0	Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.0s(2) L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
268	- <i>Boya Par Km. 8.0</i> (Lateral Babor)	34°59.08' 56°13.18'	Des(2)V.5s	3.50	4.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.3.0s Energía Solar.
271	- <i>Boya Par Km. 8.0</i> (Lateral Estribor)	34°58.97' 56°13.02'	Des(2)R.5s	3.50	4.0	Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.3.0s Energía Solar.
CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO							
- TRAMO CON ORIENTACION SUR - NORTE (Km.9.35 / 1.0)							
274	- <i>Boya Eje Canal de Acceso Km. 9.35</i> (Aguas Seguras)	34°59.85' 56°13.50'	DesL.B.10s	4.50	6.0	Casco y Torre a franjas Verticales Blancas y Rojas M.T.: 1 Esf. Roja.	L.2.0s E.8.0s Sistema Racon Letra "M" emite durante 40s y 25s de silencio en banda "X" y "S". Energía Solar.

Continúa en la página N° 41ª

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO URUGUAY							
CANAL DE LOS INGLESSES							
3126	- <i>Boya Km. 77.6 "Chata N° 17"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	33°15.5' 58°23.6'	Des(2)B.10s			Casco Negro, Rojo, Negro. M.T.: 2 Esf. Negras sup.	Señala casco a pique.
3129	- <i>Boya Km. 78.8</i> (Lateral Estribor) (ARG)	33°15.0' 58°24.0'	Des.R.4s		5.0	Casco Rojo.	
3130	- <i>Boya Km. 80.0</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°14.4' 58°24.7'	Des(2)V.8s			Casco Verde.	
3135	- <i>Boya Km. 83.2</i> (Lateral Estribor) (ARG)	33°12.8' 58°24.2'	Des(3)R.12s		4.0	Casco Rojo.	Fondeada en el veril del Banco acantilado.
PASO BARRIZAL							
3138	- <i>Boya Km. 84.8</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°11.7' 58°24.4'	Des(4)V.16s			Casco Verde.	
3141	- <i>Boya Km. 87.2</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°10.5' 58°24.1'	Des.V.4s		5.0	Casco Verde.	Señala entrada Paso Barrizal
3144	- <i>Boya Km. 88.4</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°09.9' 58°23.6'	Des(2)V.8s		5.0	Casco Verde.	
3147	- <i>Boya Km. 89.5</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°09.4' 58°23.2'	Des(3)V.12s		5.0	Casco Verde.	Señala salida Paso Barrizal.
PASO LA CORRENTINA CANAL DE ACCESO AL RIO GUALEGUAYCHU							
3168	- <i>Boya Km. 94.3 Bifurcación Entrada Río Gualeguaychú</i> (Lateral Estribor) (ARG)	33°07.1' 58°22.0'	Des(2+1)V.10s		5.0	Casco Verde, Rojo Verde.	Señala Km.0 Canal dragado acceso Puerto Gualeguaychú.
3187 G 0777	- Baliza Roja Km. 3.5 (ARG)	33°05'41" 58°23'41"	Des.R.10s				L.0.1s E.0.9s
3188 G 0777.1	- Baliza Verde Km. 3.5 (ARG)	33°05'47" 58°23'48"	Des.V.10s				L.0.1s E.0.9s
PROXIMIDADES PUNTA RIOS							
3190	- <i>Boya Km. 94.2</i> <i>"Doña Teodolina"</i> (ARG)	33°07.42' 58°21.39'	Des(2) B.10s				Señala casco a pique

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO URUGUAY							
PROXIMIDADES PUERTO DE FRAY BENTOS							
3194	- <i>Boya Km. 97</i> (Peligro Aislado)	33°06.63' 58°19.93'	Des(2)B.10s	3.0	4.2	Casco Negro, Rojo, Negro. M.T.: 2 Esf. Negras sup.	L.0.35s E.0.65s(2) L.0.35s E.7.65s Señala casco a pique.
3196	- <i>Boyarín Km. 97</i> (Peligro Aislado)	33°06.70' 58°19.93'				Casco Negro, Rojo, Negro. M.T.: 2 Esf. Negras sup.	Señala casco a pique.
PUERTO DE FRAY BENTOS							
3204 G 0778	- Baliza Oeste Km.94.5	33°06.65' 58°18.97'	Des.R.5s	7.0	5.5	Torre roja. 4.64 metros.	L.0.5s E.4.5s Extremo Oeste del Muelle.
3207 G 0779	- Baliza Este Km.94.5	33°06.62' 58°18.83'	Des.V.5s	10.50	5.5	Torre verde. 4.62 metros.	L.0.5s E.4.5s Ubicada en el codo del Muelle.
3210 G 0780	- Baliza Muelle de Pescadores (Sectorizada) Km.95	33°06.68' 58°18.88'	Des.BR.5s	8.01	5.0	Torre Verde. 4.02 metros.	L.0.5s E.4.5s Sector Blanco: 179°/267° Sector Rojo: 087°/179°
3211	- <i>Boyarín</i> (Cardinal Oeste)	33°06.68' 58°18.93'				Bicónico amarillo con franja horizontal Negra. M.T.: 2 Conos superpuestos y opuestos por el vértice.	Señala restinga del Puerto.
PUENTE INTERNACIONAL LIBERTADOR GENERAL SAN MARTÍN							
3213	<i>Boya Km. 104.2</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°06.0' 58°15.3'	Des(2)V.8s			Casco Verde.	
3216	<i>Boya Km. 104.2</i> (Lateral Estribor) (ARG)	33°06.1' 58°15.3'	Des.R.4s			Casco Rojo.	
3218	PUENTE INTERNACIONAL LIBERTADOR GENERAL SAN MARTÍN (Ver capítulo IX, Numeral 1)						
3219	- <i>Boya Km. 105.4</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°05.9' 58°14.5'	Des(4)V.16s			Casco Verde.	
3220	- <i>Boya Km. 105.4</i> (Lateral Estribor) (ARG)	33°06.0' 58°14.5'	Des(3)R.12s			Casco Rojo.	
PROXIMIDADES ISLOTE CHAJA							
3222	- <i>Boya Bifurcación</i> <i>Canal Preferido Km. 106.5</i> (Babor)	33°05.90' 58°14.17'	Des(2+1)R.10s	2.50	3.0	Casco Rojo, con una franja horizontal Verde. M.T.: 1 Cono Rojo con la punta hacia arriba.	L.0.5s E.0.7s L.0.5s E.2.1s L.0.5s E.5.7s Energía Solar.

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO URUGUAY							
PASO ARROYO NEGRO							
3387	- <i>Boya</i> <i>Km.184.3</i> (ARG)	32°29.4' 58°11.7'	Des(3)R.12s			Casco Rojo.	Fondeada proximidades desembocadura Arroyo Negro.
3390	- <i>Boya</i> <i>Km.184.9</i> (ARG)	32°29.9' 58°11.7'	Des(4)R.16s			Casco Rojo.	
3396	- <i>Boya</i> <i>Km.186.3</i> (ARG)	32°28.2' 58°12.1'	Des.R.4s			Casco Rojo.	
3399	- <i>Boya</i> <i>"Don Francisco"</i> <i>Km.186.5</i> (ARG)	32°28.2' 58°12.2'	Des(2)B.10s			Casco Negro con. franja horizontal Roja.	Fondeada al S.E. y junto al casco a pique.
3402	- <i>Boya</i> <i>Km.187.1</i> (ARG)	32°27.9' 58°12.3'	Des(2+1)V.10s			Casco Verde con franja horizontal Roja.	Señala salida del Canal.
CANAL DE ACCESO PUERTO CONCEPCIÓN DEL URUGUAY							
3408	- <i>Boya</i> <i>Km.0.8</i> (ARG)	32°28.3' 58°12.5'	Des(4)V.16s			Casco Verde.	Señala entrada del Canal que conduce al Puerto.
3414	- Baliza <i>"Stella Maris"</i> (ARG)	32°28.4' 58°12.6'	Des.V.			Casco Verde.	Señala Morro de Espigón de Piedra que corre paralelo al Canal hasta la costa de la Isla del Puerto.
3417	Baliza Toma de Agua (ARG)	32°28'33" 58°12'38"	Des.R.			Torre Roja.	En el extremo Norte de la conflu- encia del Canal del acceso al Pto. de Concepción del Uruguay.
PASO VERA							
3429	<i>Boya Ciega</i> <i>"Bouchard"</i> Km.187 (ARG)	32°26.15' 58°12.08'				Casco Negro, Rojo Negro	Señala casco a pique.
3432	- <i>Boya Ciega</i> <i>Km.187.6</i> (ARG)	32°25.6' 58°12.0'				Casco Verde	Señala casco a pique.

Continúa en la página N° 128ª

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO URUGUAY							
PASO VERA (Continuación)							
3435	- <i>Boya Km.190.2</i> (Lateral Estribor)	32°25.75' 58°11.73'	Des.R.5s	2.10	3.0	Casco Rojo. Torre Roja. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.4.5s
3438	- <i>Boya Km.191.1</i> (Lateral Babor)	32°25.30' 58°11.73'	Des.V.5s	2.10	3.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.4.5s
PASO ALMIRÓN CHICO							
3447	- <i>Boya Km.194.1</i> (Lateral Babor)	32°23.77' 58°11.20'	Des.V.5s	2.10	3.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.4.5s Señala entrada, aguas arriba, al Paso. Energía Solar.
3450	- <i>Boya Km.194.9</i> (Lateral Babor)	32°23.38' 58°11.12'	Des.V.5s	2.10	3.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
3453	- <i>Boya Km.195</i> (Lateral Babor)	32°23.03' 58°11.23'	Des.V.5s	2.10	3.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.4.5s Señala salida, aguas arriba, del Paso.
PASO ALMIRÓN GRANDE							
3471	- <i>Boya Km.199</i> (Lateral Estribor)	32°21.63' 58°10.27'	Des.R.5s	2.50	3.0	Casco y Torre Roja. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
3474	- <i>Boya Km.199.7</i> (Lateral Babor)	32°21.42' 58°09.77'	Des.V.5s	2.50	3.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
3477	- <i>Boya Km.200.7</i> (Lateral Estribor)	32°21.20' 58°08.90'	Des.R.5s	2.50	3.0	Casco y Torre Roja. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.4.5s

VENTA DE CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS

Todas las Cartas y Publicaciones Náuticas producidas por el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada se encuentran disponibles en la Oficina de Ventas: Capurro 980 esquina Av. Agraciada.

Horarios de atención: Días hábiles lunes a viernes de 08:00 a 13:00 horas excepto feriados.

Tel: (+5982)3093861 / 3093775 Fax: (+5982)3099220

Pedidos y consultas por el correo electrónico: sohma@armada.mil.uy

AGENTES DE VENTAS DE CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS AUTORIZADOS

Captain Stephan Nedelchev **MARINE TECHNICAL SERVICES**

MONTEVIDEO:

Tel.: (+5982)9163386 Fax: (+5982)9156802

Teléfono fuera de horario: (+598)99228546

J. C. GÓMEZ 1445, ESC. 605

11000 MONTEVIDEO, URUGUAY

E-Mail: csnmts@adinet.com.uy

www.admiraltycharts.com.uy

LA PALOMA:

27001 PUERTO DE LAPALOMA - ROCHA

Tel: (0479)6424

Cel.: 099879000

Uruguayan Marine Safety

MONTEVIDEO:

OFICINAS CENTRALES

ARTURO LEZAMA 2228

11800

Tel: (+5982)9246025 Fax: (+5982)9244938

E-Mail: umsafety@adinet.com.uy

www.umsafety.com

NUEVA PALMIRA:

JOSE E. RODO S/N CASIARTIGAS

Tel: 099181826

LA PALOMA:

EMPALME RUTAS 10 Y 15

Tel: 099668527

AGENCIAS EN EL EXTRANJERO

Argentina

Captain Stephan Nedelchev

Viamonte 726 1°B

1053 Buenos Aires

Tel.: (+)5411-4326-2715

Fax: (+)5411-4322-0451

(+) 5411-4292-5468

Móvil: (15) 4424-2306

E-mail: baires@admiraltycharts.com.uy

C.P. c1053 ABP

“NAVEGUEMOS SEGUROS”

ADQUIERA SUS CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS EN NUESTRA OFICINA CENTRAL

O

EN NUESTROS AGENTES DE VENTAS AUTORIZADOS

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada
de la República Oriental del Uruguay,

mantiene su cartografía permanentemente actualizada,
por lo que recomienda su empleo en Buques Nacionales y Extranjeros
cuando naveguen aguas uruguayas.

El S.O.H.M.A. no se responsabiliza por Cartas Náuticas y Publicaciones que no hayan sido adquiridas en su local de ventas, a través de sus Agentes autorizados o de la Autoridad Marítima de la zona.

La oficina entregará el material con el sello correspondiente en el cual figura el número del último Folleto de Avisos a los Navegantes (Publicación N° 8 S.O.H.M.A.), certificando la actualización hasta esa fecha correspondiendo al usuario su posterior actualización.



MANTENGA LIMPIO SU MAR

PEGAR AQUÍ

Fecha:.....Observador:.....

Buque:.....Empresa:.....

Dirección/Tel./Fax:.....

Asunto:.....

Fecha de la observación:.....Hora de la observación (GMT).....

Posición: Lat.Long.

Sistema Posicionamiento:.....

Datum (WGS 84/Otro indicar):

Estimación de Error (PDOP):Estación de Referencia (DGPS):.....

Cartas afectadas:.....Edición:Reimpresión:Última corrección:

Cartas afectadas:.....Edición:Reimpresión:Última corrección:

Doblar

Doblar

Publicaciones afectadas:.....Nº de Página:.....Nº de Señal:

Publicaciones afectadas:.....Nº de Página:.....Nº de Señal:

Si informa profundidades, por favor agregue el ecograma e indique el calado del sensor:.....

¿Las profundidades están corregidas por mareas? SI NO ¿Y por calado del Sensor? SI NO



.....
Firma del Observador

PEGAR AQUÍ

URGENTE

CONTIENE INFORMACIÓN REFERENTE A SEGURIDAD PARA LA NAVEGACIÓN

Señor

JEFE DEL SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA, HIDROGRAFÍA Y
METEOROLOGÍA DE LA ARMADA

Capurro 980

Casilla de Correo N° 1381 - C. P: 11700 - MONTEVIDEO

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

INSTRUCCIONES DE USO:

- 1.- Esta hoja esta destinada para facilitar información al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada sobre irregularidades constatadas que puedan afectar la navegación, datos útiles para estudios Oceanográficos, etc.
- 2.- La información debe ser lo más completa posible mencionando los elementos esenciales que caracterizan perfectamente las irregularidades, visibilidad normal de Faros, enfilaciones, señales marítimas, peligros, etc.
- 3.- En el caso de Faros, Balizas apagadas resulta de prioridad detallar fecha y hora de la anomalía detectada, Cuando se registren sondajes relacionados con peligros o bajos fondos debe verificarse la profundidad con todos los medios disponibles, enviando de ser posible el ecograma, los datos técnicos del equipo, el calado del censor, las condiciones hidrometeorológicas y si el sondaje fue corregido por marea o altura hidrométrica. La posición geográfica deberá ser complementado con información sobre el sistema de posicionamiento usado. Si se utiliza GPS deberá indicarse el Datum seleccionado y de ser posible una estimación de error (PDOP). Si se usa DGPS deberá informarse la estación de Referencia sintonizada. Si la información corresponde a ríos, la posición debe ser referida al Kilometraje, distancia al Eje del Canal y margen correspondiente (Izquierda o Derecha definidos mirando aguas abajo). Se deberá indicar la publicación o carta utilizada indicando edición, página y el Servicio Hidrográfico que la publico.
- 4.- Las informaciones que no pueden ser confirmadas por carecer de más detalles o por imperfección en las observaciones efectuadas y métodos empleados, no deben de ser enviadas.
- 5.- La información contenida en esta hoja deberá ser remitida al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada.

Fax: 5982 - 309 92 20, por Correo a Capurro 980 C.C. 1381 C.P. 11700 Montevideo o por correo electrónico a la dirección: sohma@armada.mil.uy